

Chương trình tư vấn hội nhập được tài trợ bởi Sở liên bang quản lý nhập cư và tỵ nạn.

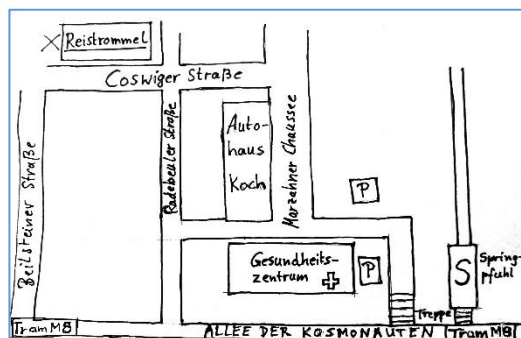


Der Deutsche Paritätische Wohlfahrtsverband begleitet und unterstützt dieses Angebot.



Phương tiện đi lại:

S-Bahn 7: S- Bhf. Springpfehl  
Tram M8, Bus 194:  
Haltestelle Beilsteiner Straße



Thời gian tiếp khách:

Thứ hai: 10.00- 15.00 Uhr

Thứ ba: 10.00- 15.00 Uhr

Thứ tư: 10.00- 15.00 Uhr

Thứ năm: chỉ người có hẹn

Thứ sáu: 10.00 – 14.00 Uhr

Để tránh chờ đợi bạn có thể gọi điện đặt lịch hẹn



**REISTROMMEL e.V.**  
Hội Trồng Cơm



**Tư vấn hội nhập**  
**Tư vấn và giúp đỡ người nước ngoài trong quá trình hội nhập**

Địa chỉ liên lạc:

Hội Trồng Cơm/Reistrommel e.V.  
Coswiger Straße 5  
12681 Berlin

Tel. 030/ 21758548

Fax 030/ 93491467

Email: [info@reistrommel-ev.de](mailto:info@reistrommel-ev.de)

[www.reistrommel-ev.de](http://www.reistrommel-ev.de)

Chương trình tư vấn hội nhập sẽ giúp đỡ những người nước ngoài suốt trong quá trình hội nhập ở Đức.

### **Những đối tượng của chương trình:**

- Những người nước ngoài mới nhập cư hoặc người có gốc Đức trên 27 tuổi.
- Những người nước ngoài đã sống lâu ở Đức và đang tham gia học tiếng Đức trong chương trình hội nhập, hoặc đang gặp khó khăn cần sự giúp đỡ kịp thời.

Chúng tôi tư vấn hội nhập không phải trả lệ phí và đáng tin cậy.

### **Mục đích của chúng tôi**

- Tư vấn, giúp đỡ các bạn hội nhập cuộc sống ở nước Đức được tốt hơn
- Giúp đỡ giải quyết khó khăn trong mọi lĩnh vực cuộc sống hằng ngày: như hiểu và trả lời các thư từ, nuôi dạy con cái.....
- Hướng dẫn định hướng tìm hiểu khu vực mình đang ở.
- Tư vấn các vấn đề nghề nghiệp, luật lưu trú và các quyền lợi xã hội.
- Trợ giúp trong vấn đề lên kế hoạch cho cuộc sống và nghề nghiệp.
- Giúp đỡ tìm lời giải đáp khi có khó khăn của cá nhân và khủng hoảng gia đình.
- Giúp đỡ trong việc tìm nhà ở, khoá học tiếng Đức, khoá học đào tạo nâng cấp ngành nghề. Trợ giúp tư vấn xã hội trong thời gian học tiếng Đức.
- Cung cấp tin tức cần thiết về hệ thống giúp đỡ của các chương trình khác trong khu vực.
- Cùng cộng tác với các Văn phòng giúp đỡ khác.

Chịu trách nhiệm: Frau Thi Nhi Tran  
Frau Petra Wegener  
MBE Beraterin

### **Tư vấn bằng tiếng Việt và tiếng Đức**

